

Rule 93

Parts of the file not for inspection

The parts of the file which shall be excluded from inspection pursuant to Article 128, paragraph 4, shall be:

- (a) the documents relating to the exclusion of or objections to members of the Boards of Appeal or of the Enlarged Board of Appeal;
- (b) draft decisions and opinions, and all other documents, used for the preparation of decisions and opinions, which are not communicated to the parties;
- (c) the designation of the inventor if he has renounced his title as inventor under Rule 18, paragraph 3;
- (d) any other document excluded from inspection by the President of the European Patent Office on the ground that such inspection would not serve the purpose of informing the public about the European patent application or the resulting patent.

Rule 94

Procedures for the inspection of files

(1) Inspection of the files of European patent applications and of European patents shall be of the original documents or of copies thereof. It shall be subject to the payment of an administrative fee.

(2) The inspection shall take place on the premises of the European Patent Office. However, on request, inspection of copies of the files shall take place on the premises of the central industrial property office of the Contracting State on whose territory the person making the request has his residence or principal place of business.

(3) On request, inspection of the files shall be effected by means of issuing copies of file documents. Such copies shall incur fees.

(4) The European Patent Office shall issue on request certified copies of the European patent application upon payment of an administrative fee.

Regel 93

Akter, til hvilke der ikke kan fås adgang

De akter, til hvilke der i henhold til artikel 128, stk. 4, ikke kan fås adgang, er følgende:

- a) dokumenter vedrørende inhabilitet hos medlemmer af appelkamrene eller det udvidede appelkammer;
- b) udkast til afgørelser og udtalelser samt andre dokumenter, som tjener til at forberede afgørelser og udtalelser, og som ikke tilstilles parterne;
- c) angivelsen af opfinderen, hvis denne i henhold til regel 18, stk. 3, har givet afkald på at blive nævnt som opfinder;
- d) andre dokumenter, til hvilke der efter bestemmelse truffet af præsidenten for Den europæiske Patentmyndighed ikke kan fås adgang, fordi en sådan adgang ikke ville tjene til underretning af offentligheden om den europæiske patentansøgning eller det på grundlag heraf meddelte europæiske patent.

Regel 94

Fremgangsmåden vedrørende adgang til akter

1) Der kan fås adgang til europæiske patentansøgningers og europæiske patenters akter enten i form af de originale dokumenter eller i form af genparter deraf. For adgangen betales en administrationsafgift.

2) Adgang til akterne fås hos Den europæiske Patentmyndighed. På begæring kan der dog fås adgang til genparter af akterne hos den centrale myndighed for industriel ejendomsret i den kontraherende stat, i hvilken den, der fremsætter begæringen, har bopæl eller sæde.

3) På begæring kan adgangen til akterne gennemføres ved, at der leveres genparter af de pågældende dokumenter. For disse genparter betales en afgift.

4) Den europæiske Patentmyndighed leverer på begæring bekræftede genparter af den europæiske patentansøgning mod betaling af en administrationsafgift.